



EN 1 Unpack the printer and remove the tape and cardboard. Plug in and turn on the printer.

2 HP Smart app **required** for setup

3 Follow the instructions in the app. It will guide you through setup.

EL 1 Βγάλτε τον εκτυπωτή από τη συσκευασία και αφαιρέστε την ταινία και το χαρτόνι. Συνδέστε τον εκτυπωτή στο ρεύμα και ενεργοποιήστε τον.

2 Για τη ρύθμιση **απαιτείται** η εφαρμογή HP Smart.

3 Ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή. Η εφαρμογή θα σας καθοδηγήσει σε όλα τα βήματα της ρύθμισης.

PL 1 Wypakuj drukarkę i usuń taśmę oraz kartonowe zabezpieczenie. Podłącz i włącz drukarkę.

2 Do konfiguracji **wymagana** jest aplikacja HP Smart.

3 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji. Przeprowadzą one przez procedurę konfiguracji.

TR 1 Yazıcıyı ambalajından çıkarıp bandı ve kartonu çıkarın. Yazıcıyı prize takıp açın.

2 Kurulum için HP Smart uygulaması **gereklidir**.

3 Uygulamadaki yönergeleri izleyin. Kurulum boyunca size kılavuzluk edecektir.

CS 1 Rozbalte tiskárnu a sejměte pásku a karton. Zapojte a zapněte tiskárnu.

2 Pro nastavení je **vyžadována** aplikace HP Smart.

3 Postupujte podle pokynů v aplikaci. Provede vás jednotlivými kroky nastavení.

SK 1 Odbalte tlačiareň a odstráňte pásku aj kartón. Zapojte tlačiareň do elektrickej siete a zapnite ju.

2 Na nastavenie sa **vyžaduje** aplikácia HP Smart.

3 Postupujte podľa pokynov v aplikácii. Prevedie vás procesom nastavovania.

HU 1 Csomagolja ki a nyomtatót, majd távolítsa el a szalagot és a kartont. Csatlakoztassa a fali aljzathoz és kapcsolja be a nyomtatót.

2 A beállításához **szükség van** a HP Smart alkalmazásra.

3 Kövesse az alkalmazás utasításait. Végig fogja vezetni a telepítés folyamatán.

BG 1 Разопакувайте принтера и премахнете тиксото и картоната. Включете в контакта и включете принтера.

2 **Необходимо** е приложението HP Smart за настройка.

3 Следвайте инструкциите в приложението. То ще ви ръководи по време на настройката.

HR 1 Raspakirajte pisač, a zatim uklonite traku i karton. Priključite i uključite pisač.

2 Za postavljanje je **obavezna** aplikacija HP Smart.

3 Slijedite upute u aplikaciji. Vodit će vas kroz postavljanje.

? hpsmart.com/dj4100



Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!